

TRIMESTRIEL

Deuxième trimestre 2011
Rapport du président aux investisseurs de Tradex

Les incessantes préoccupations relatives aux emprunts souverains en Europe (ainsi qu'aux États-Unis) et les craintes que le rythme de la croissance économique mondiale pourrait stagner ont contribué au mouvement baissier du marché des actions canadiennes au cours du deuxième trimestre, l'indice composite S&P/TSX ayant fléchi de 5,8 %. Alors que le marché des actions canadiennes a rebondi à la fin du premier trimestre par rapport aux niveaux d'avant les corrections techniques à la mi-juin, il a clôturé au premier semestre de l'année avec une baisse de 1,1 %. Aux États-Unis, l'indice S&P 500 a été essentiellement inchangé au premier trimestre avant de rebondir de 5 % pendant les six premiers mois de l'année. Une fois de plus, cependant, le redressement a été moins important car le dollar canadien s'est apprécié, passant de 100,54 cents US au début de l'année à 103,68 cents à la fin du deuxième trimestre, soit une augmentation de 3,1 %.

Dans ce climat d'incertitude, la Banque du Canada a maintenu son taux cible du financement à un jour de 1 % et la Réserve fédérale américaine a maintenu son taux directeur dans un intervalle allant de 0 à 0,25 %, tandis qu'elle laissait expirer son programme d'assouplissement quantitatif (QE2). Les rendements des obligations du Canada ont reculé de 20 à 45 points de base. Pour l'avenir, on prévoit que la Banque du Canada recommencera à augmenter son taux directeur soit cet automne ou au cours du premier semestre de 2012.

PH&N aura bientôt 20 ans au service de Tradex

Nommé gestionnaire de portefeuille en juillet 1992, Phillips, Hager and North (PH&N) aura bientôt 20 ans au service de Tradex Fonds d'actions Limitée. Pour célébrer l'événement et exprimer notre appréciation aux membres actuels, tout en encourageant de nouvelles adhésions, nous introduisons un programme d'incitatifs spécial pour les clients orientés vers nous. Tout cela à l'occasion de la campagne Centraide annuelle. Pour chaque nouveau client qu'un membre de Tradex aura aiguillé vers nous, celui-ci recevra un bulletin de participation à un tirage offrant un voyage gratuit pour deux pour visiter les bureaux de PH&N à Vancouver. En outre, nous ferons un don de 20 \$ à Centraide en son nom. Chaque nouveau membre recevra une prime de 20 \$ à déposer dans son nouveau compte Tradex. Au fil des années, nous avons connu de l'expansion et prospéré, presque tous les nouveaux membres de Tradex étant orientés vers nous par des membres actuels au lieu des coûteux programmes publicitaires. Par conséquent, veuillez encourager les membres de votre famille, vos collègues et vos amis à se

joindre à Tradex, afin qu'ils puissent profiter de l'avantage d'être membres de cette unique organisation qui œuvre sur la base du prix de revient exclusivement au profit des employés actuels du secteur public, de ceux à la retraite ainsi que de leurs familles.

Amélioration du Tradex Fonds d'obligations

Les détenteurs d'unités du Tradex Fonds d'obligations ont approuvé des améliorations apportées au Fonds lors d'une réunion spéciale tenue le 27 avril 2011. Ces améliorations ont permis au nouveau gestionnaire de portefeuille Foyston, Gordon & Payne Inc. (FGP) de placer une partie du portefeuille du Fonds dans des obligations plus rentables et de faire des substitutions d'une catégorie d'actifs à une autre pour faire face à l'environnement aux taux d'intérêt extrêmement bas d'aujourd'hui et pour mieux protéger le capital si les taux venaient à augmenter.

Nous accueillons une nouvelle employée

Nous avons le plaisir d'annoncer que Sigute Zitikyte s'est jointe à Tradex comme négociatrice associée. Sigute est une récente diplômée de l'Université d'Ottawa; elle détient un baccalauréat avec spécialisation en commerce. Elle suit un cours des fonds d'investissement canadien et deviendra conseillère en placement autorisée à l'automne. Nous lui souhaitons la bienvenue au sein de l'équipe Tradex.

Exposés présentés lors de l'assemblée générale annuelle (AGA) de Tradex

Si vous n'avez pas assisté à l'AGA du 27 avril, vous serez peut-être intéressé à consulter les exposés qui ont été présentés par trois de nos gestionnaires de portefeuille, Phillips Hager & North, City of London Investment Management et Foyston, Gordon & Payne; vous pouvez les consulter sur notre site Web à l'adresse www.tradex.ca. Ces exposés, ainsi que le mien (fait en PowerPoint), se trouvent dans la section Rapports/Actualités.

Assurance hypothécaire

Chaque année, la fin de juin est le meilleur moment pour les transactions immobilières au Canada et, à cette occasion, nous avons inclus dans ce bulletin trimestriel des renseignements sur les options très favorables en matière d'assurance-vie temporaire disponibles par l'entremise de Tradex. Veuillez transmettre l'information à toute personne qui peut avoir acheté, ou envisage d'acheter, une assurance-hypothécaire, afin qu'elle puisse obtenir une meilleure protection pour sa famille et à un coût plus bas que lui aurait consenti un établissement financier offrant des crédits hypothécaires.



Blair Cooper
Le 14 juillet 2011

Tradex Fonds d'actions Limitée (TFA) -- Revue de trimestre -- 30 juin 2011

	Rendement global (%)			Rendement composé annuel moyen (%)				Depuis avril 1960 (création du TFA)
	3 derniers mois	6 derniers mois	1 an	2 ans	3 ans	5 ans	10 ans	
Tradex Fonds d'actions Limitée	-4,6 %	0,1 %	20,5 %	15,2 %	-1,5 %	0,9 %	3,2 %	9,6 %
Indice de rendement global S&P/TSX*	-5,2 %	0,2 %	20,9 %	16,3 %	0,2 %	5,7 %	8,1 %	--
75 % S&P/TSX et 25 % Indice U.S. S&P 500 (\$CAN)	-4,0 %	0,8 %	20,4 %	15,1 %	0,5 %	4,3 %	5,6 %	--
Fonds d'actions(concentrés) canadiennes médian*	-3,9 %	0,1 %	17,1 %	11,4 %	-0,7 %	2,1 %	4,7%	--

*Source : Globe Information Services.

Au cours du deuxième trimestre, la valeur d'un placement dans le Tradex Fonds d'actions Limitée a fléchi de 4,6 %, tandis qu'elle avait augmenté de 20,5 % au cours de l'année dernière.

Après trois trimestres successifs de gains robustes, le marché canadien des actions a reculé, pendant le trimestre, sous le poids des incertitudes économiques et financières mondiales. Les prix des produits de base ont aussi baissé à des degrés divers ce trimestre, les prix du pétrole et de l'argent ayant chuté le plus, alors que les prix de l'or et du cuivre sont restés plus stables. À son point le plus bas durant cette période, l'indice composé S&P/TSX avait fléchi de 9,4 % par rapport à la fin du premier trimestre, avant de remonter durant les derniers jours de juin pour clôturer la période avec une baisse de 5,8 %.

Si l'on considère les marchés canadiens par secteur, la position dominante jusqu'ici cette année contraste avec celle de 2010. Le secteur des matériaux (principalement les compagnies minières), qui s'était redressé en 2010, a maintenant reculé de 10 % pour l'année, tandis que celui de l'énergie a fléchi de 2,2 %. Les secteurs les plus solides en 2011 sont ceux des soins de santé, en hausse de 19,1 %, des communications, en hausse de 11,6 %, et des industries, en hausse de 8,2 %. Le secteur financier, qui représente 25 % de la valeur totale du portefeuille du Fonds et comprend ses plus gros avoirs, a progressé de 4,1 % depuis le début de l'année.

Le 30 juin, les 12 principaux avoirs étaient les suivants :

Banque Toronto-Dominion	4,1 %	Barrick Gold Corp	2,2 %
Banque Royale du Canada	4,0 %	Goldcorp	1,9 %
Banque Scotia	3,3 %	Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada	1,8 %
Suncor Énergie	3,1 %	Cenovus Energy Inc.	1,6 %
Canadian Natural Resources	2,4 %	Banque CIBC	1,6 %
Potash Corp. Of Sask.	2,4 %	Teck Resources	1,6 %

À la fin du deuxième trimestre 77 % de la valeur totale du portefeuille était constituée d'actions canadiennes, 22, % d'actions américaines, et le reste, 1 %, représentait des liquidités. Étant donné que le marché américain a surclassé celui du Canada (l'indice S&P 500 a baissé de 0,4% en termes de monnaie locale), le Fonds a bénéficié de ses placements aux États-Unis au cours du trimestre. La meilleure performance relative des États-Unis a été légèrement contrebalancée par la montée continue du dollar canadien par rapport au dollar américain.

Durant cette période, le gestionnaire de portefeuille, Phillips, Hager & North (PH&N), a été modérément actif, en ajoutant de nouveaux noms, en éliminant ainsi qu'en réduisant un certain nombre d'avoirs, principalement des entreprises à faible capitalisation dans les secteurs minier et de l'énergie.

PH&N fait remarquer que durant les derniers mois il y a eu une longue liste de préoccupations relatives aux marchés financiers, et celles-ci, en grande partie, n'ont pas été réglées. La crise des emprunts souverains en Europe persiste, et les décideurs américains n'ont fait aucun progrès dans la formulation de plans visant à réduire l'énorme déficit financier. Un nouvel élément troublant a été la publication, aux États-Unis, de données économiques généralement médiocres pour les mois de mai et de juin, en particulier un marché du travail affaibli. Le consensus est que cette faiblesse de l'économie américaine sera éliminée par une reprise de la croissance au troisième trimestre, les coupables – une perturbation dans les chaînes de distribution issue du tremblement de terre au Japon, une pointe dans les prix du pétrole et de l'essence, qui ont commencé à se stabiliser, et des événements climatiques inhabituels tels que l'inondation du Mississippi – sont pour la plupart vraisemblablement temporaires. Cependant, alors que ces difficultés peuvent être passagères, étant donné que l'économie repose encore sur une base incertaine et que la crise financière de 2008 est encore dans tous les esprits, il est compréhensible que les marchés ont perdu certains de leurs gains depuis les bas niveaux de l'été dernier.

Tradex Fonds d'obligations (TFO) -- Revue de trimestre – 30 juin 2011

	Rendement global (%)			Rendement composé annuel moyen (%)				
	3 derniers mois	6 derniers mois	1 an	2 ans	3 ans	5 ans	10 ans	Depuis sept. 1989 (création du TFO)
Tradex Fonds d'obligations	2,3%	1,5%	3,5%	4,7%	4,9%	4,8%	5,0%	6,4%
Indice obligataire universel de rendement total DEX*	2,5%	2,2%	4,7%	5,8%	6,2%	6,0%	6,5%	--
Fonds d'obligations canadiennes médian*	1,9%	1,6%	3,5%	5,0%	4,9%	4,6%	4,8%	--

* Source : Globe Information Services.

La valeur d'un placement dans le Tradex Fonds d'obligations a augmenté de 2,3 % au deuxième trimestre, par rapport à 3,5 % l'année dernière.

La bonne nouvelle pour les investisseurs du Fonds durant cette période a été le réaligement du portefeuille de placement qui a suivi l'assemblée spéciale du 27 avril, au cours de laquelle les détenteurs d'unités ont approuvé le transfert d'une partie des actifs du Fonds dans le portefeuille des actions. Quelques jours après cette assemblée, le gestionnaire de portefeuille, Foyston, Gordon & Payne (FGP), a apporté des ajustements majeurs au portefeuille, réservant les moins importants pour les mois de mai et de juin. À la fin du trimestre, l'allocation globale du portefeuille était la suivante :

Obligations du gouvernement du Canada	26,5 %
Obligations des gouvernements provinciaux/municipaux	6,3 %
Obligations de sociétés	38,5 %
Actions ordinaires canadiennes	18,3 %
Actions privilégiées canadiennes	10,0 %
Encaisse/créances nettes	0,4 %
Total	100,0 %

Durant le trimestre, l'incessant malaise économique aux États-Unis, allié aux problèmes financiers actuels en Europe méridionale et au resserrement monétaire des banques centrales dans les pays émergents, a pesé lourdement sur la croissance économique mondiale. Dans un tel contexte, tant la Banque du Canada que la Réserve fédérale américaine ont maintenu leur taux cible du financement à un jour, et les rendements des obligations du gouvernement du Canada ont chuté de 20 à 45 points de base, comme le montre le tableau suivant :

Durée à l'échéance	Rendement 31 déc. 2010	Rendement 31 mars 2011	Rendement 30 juin 2011
2 ans	1,67 %	1,82 %	1,59 %
3 ans	1,87 %	2,18 %	1,89 %
5 ans	2,41 %	2,77 %	2,33 %
10 ans	3,11 %	3,35 %	3,11 %
30 ans	3,52 %	3,75 %	3,55 %

Source: Banque du Canada. Obligations de référence

Depuis qu'elle est devenue la gestionnaire du portefeuille du Fonds, la société FGP a structuré celui-ci afin de profiter de ce qu'elle croit être un ralentissement de l'économie. La durée du Fonds (une mesure de la durée du portefeuille jusqu'à l'échéance et de sa vulnérabilité par rapport à la fluctuation des taux d'intérêt) a été maintenue à 0,5 année plus longtemps que l'indice DEX Bond Universe, étant donné que FGP prévoit que l'inflation restera modérée une fois que les prix des aliments et de l'énergie auront cessé d'augmenter à court terme. En même temps, on surveille constamment les tendances économiques et inflationnistes afin de détecter tout changement. Le Fonds continue de se concentrer sur les valeurs mobilières de bonne qualité qui, selon FGP, sont cotées à des niveaux attrayants sur le marché actuel.

Tradex Fonds d'actions mondiales (FAM) – Revue de trimestre – 30 juin 2011

	Rendement global (%)			Rendement composé annuel moyen (%)				Depuis mai 1999 (création du FAM)
	3 derniers mois	6 derniers mois	1 an	2 ans	3 ans	5 ans	10 ans	
Tradex Fonds d'actions mondiales	0,8 %	3,4 %	22,1 %	13,0 %	-0,3 %	-0,4%	2,0 %	2,8 %
Indice mondial MSCI rendement global (en \$CAN)	-0,1 %	2,4 %	19,3 %	9,8 %	-0,8 %	-0,1%	-0,1 %	--
Fonds d'actions canadiennes	-0,7 %	0,7 %	16,8 %	9,9 %	-1,3 %	-0,5%	-0,5 %	--

* Source : Globe Information Services

Au cours du deuxième trimestre, la valeur de chaque unité du Tradex Fonds d'actions mondiales a augmenté de 0,8 %, par rapport à 22,1 % l'année dernière.

Le repère du Fonds, l'Indice mondial MSCI rendement global, a peu changé au cours du deuxième trimestre, étant donné que les gains sur la plupart des marchés en avril ont été perdus à la suite de la publication de données économiques décourageantes en mai et juin. Suite au tremblement de terre, au tsunami et au désastre nucléaire survenus au Japon, l'économie de ce pays a fortement reculé et a eu un effet d'entraînement dans la chaîne d'approvisionnement mondiale. Par conséquent, de nombreuses nations ont affiché un ralentissement des activités industrielles qui a causé des préoccupations chez les investisseurs au sujet de la solidité de la croissance mondiale et de la possibilité de déceptions au niveau des gains. Ce qui a aggravé la détresse du marché a été le continuel remous en Europe où les leaders politiques mènent une bataille pour faire face aux déficits gouvernementaux et à la possibilité du non remboursement des emprunts souverains.

La performance des principaux marchés d'actions s'est passablement répartie sur toute la période. En terme de monnaie locale, l'indice allemand DEX a affiché un solide gain de 4,8 %, tandis que l'indice FTSE 100 de Londres était en hausse de 0,6 %. Par contre, le Swiss Market Index était en baisse de 2,6 % tandis que l'indice CAC de Paris était essentiellement inchangé. En Asie, l'indice Nikkei 225 du Japon a progressé de 0,6 %, alors que l'indice Hang Seng de Hong Kong a reculé de 4,8 % et que l'indice australien, qui est fortement axé sur les produits de base, a fléchi de 5,5 %. En Amérique du Nord, l'indice S&P 500 des États-Unis était en baisse d'un modeste 0,4 % de sa valeur tandis que l'indice composé S&P/TSX était en baisse de 5,8 %.

La performance du dollar canadien a été mitigée pendant la période. Celui-ci a clôturé à un niveau légèrement supérieur au dollar américain et à la livre sterling mais inférieur à l'euro et au yen japonais.

Durant le trimestre, il y a eu très peu de mouvement dans la pondération générale du portefeuille parmi les régions. À la fin du trimestre, 42 % de la valeur du portefeuille était investie aux États-Unis (par rapport à 45 % au début de l'année), 29 % en Europe (par rapport à 27 %) et 20 % en Asie (par rapport à 21 %). Le placement total dans les marchés émergents est resté essentiellement inchangé (environ 11 %) tandis que les liquidités ne représentaient que 2 % de la valeur totale du portefeuille à la fin du trimestre.

Les prévisions du gestionnaire de portefeuille, City of London Investment Management (CLIM), sont demeurées relativement inchangées pour la période. Tout en reconnaissant que la faiblesse des données économiques a vraisemblablement retardé toute normalisation de la politique monétaire dans le monde développé, CLIM continue de croire que les conditions de l'économie mondiale sont favorables à une croissance des marchés d'actions et maintiennent un préjugé géographique en faveur du Japon et des marchés émergents, aux dépens des pondérations relatives à la zone euro et aux États-Unis.

Des commissions, des commissions de suivi, des honoraires de gestion et autres frais peuvent être associés aux fonds communs de placement. Veuillez lire le prospectus avant de faire un placement. Les taux de rendement comprennent le réinvestissement de toutes les distributions et ne tiennent pas compte des commissions d'achat et de rachat, des frais de placement ni des frais optionnels ou de l'impôt sur le revenu payables par un porteur de titres, qui auraient pour effet de réduire le rendement. Les fonds communs de placement ne sont pas garantis, leur valeur change souvent, et la performance passée peut ne pas se répéter.

Deux Bonnes Actions!

Orienter un nouveau membre vers nous et ils recevront accès à tous nos produits et services exceptionnels! De plus, nous célébrons le 20e anniversaire de PH&N (qui maintenant fait partie de RBC Global Asset Management) comme le gestionnaire de portefeuille du Tradex Fonds d'actions limitée en donnant 20\$ à Centraide pour bénéficier votre communauté.



Centraide

Pour une durée limitée!

Tradex ajoutera 20\$ au compte du nouveau membre, suivant l'ouverture d'un compte.

Veuillez noter que les placements sont assujettis à des minimums (100\$ par mois au moyen de prélèvements préautorisés d'un compte bancaire ou par montant forfaitaire de 1,000\$ pour les Fonds Tradex.)

Formulaire d'orientation vers Tradex

Membre actuel :

Nom _____

Adresse _____

Téléphone _____

Courriel _____

Signature du membre actuel

Nouveau membre :

Nom _____

Adresse _____

Téléphone _____

Courriel _____

Pour compléter la demande, veuillez me contacter :

Par téléphone

Par courriel

Signature du nouveau membre

Note aux membres: Il est possible d'obtenir des copies additionnelles du formulaire pour des orientations supplémentaires vers Tradex en téléphonant au 613-233-3394 ou au www.tradex.ca.

Veuillez noter que des règlements gouvernementaux exigent que cette offre ne s'applique pas à certains genres de comptes.

06/11

www.tradex.ca